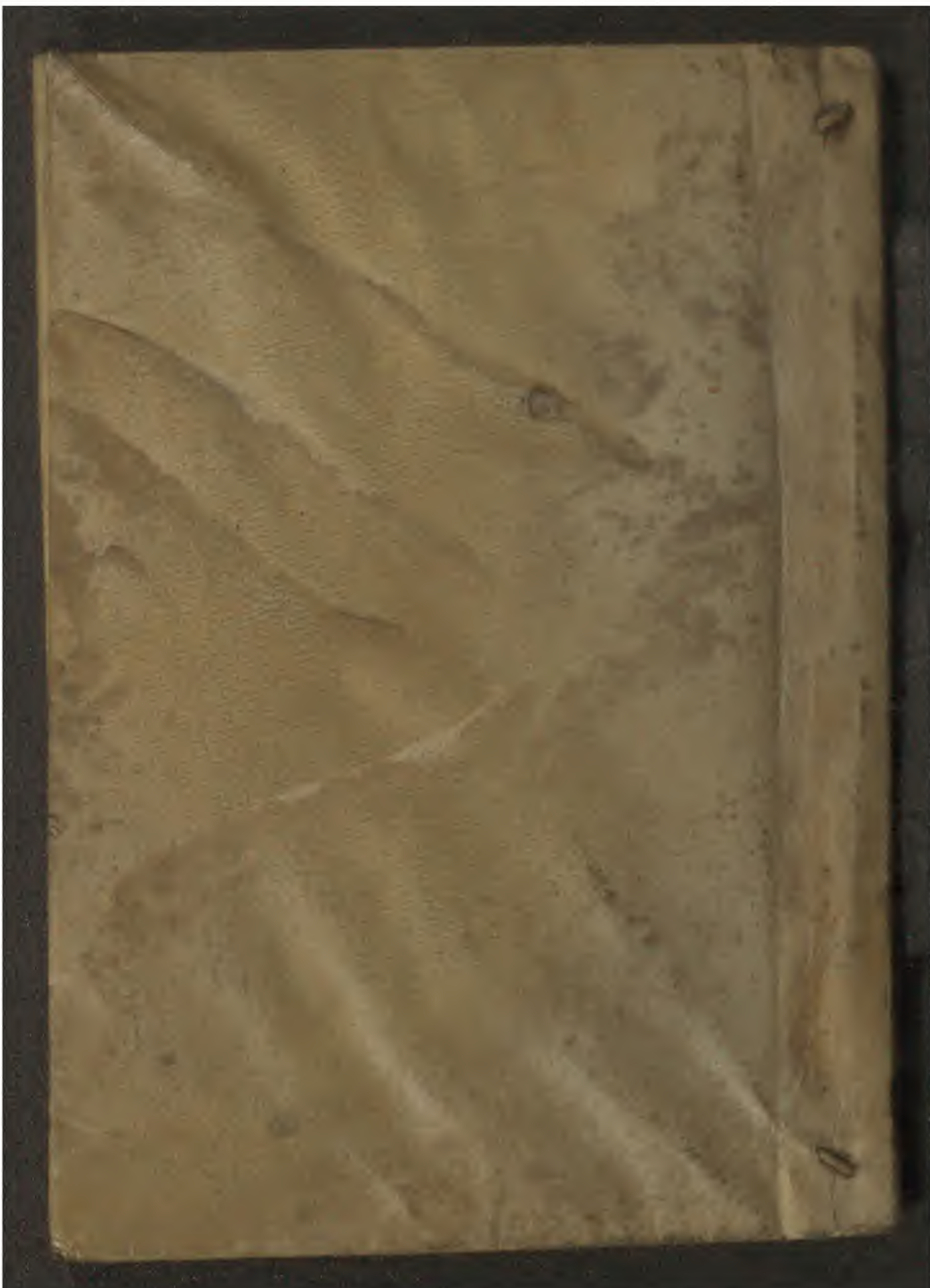




Early European Books, Copyright © 2012 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of The Wellcome Trust, London.
3881/A

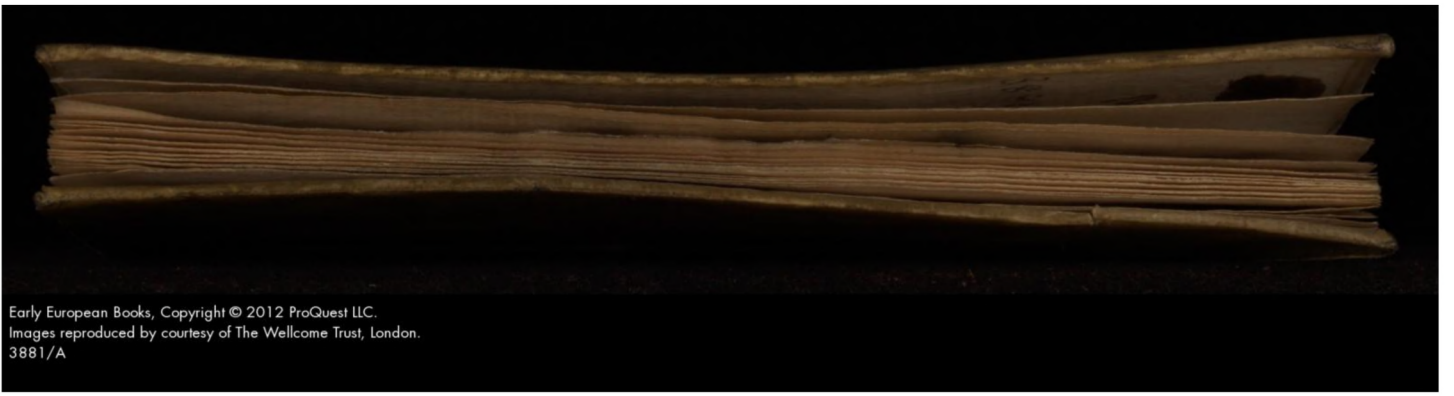




Early European Books, Copyright © 2012 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of The Wellcome Trust, London.
3881/A



Early European Books, Copyright © 2012 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of The Wellcome Trust, London.
3881/A



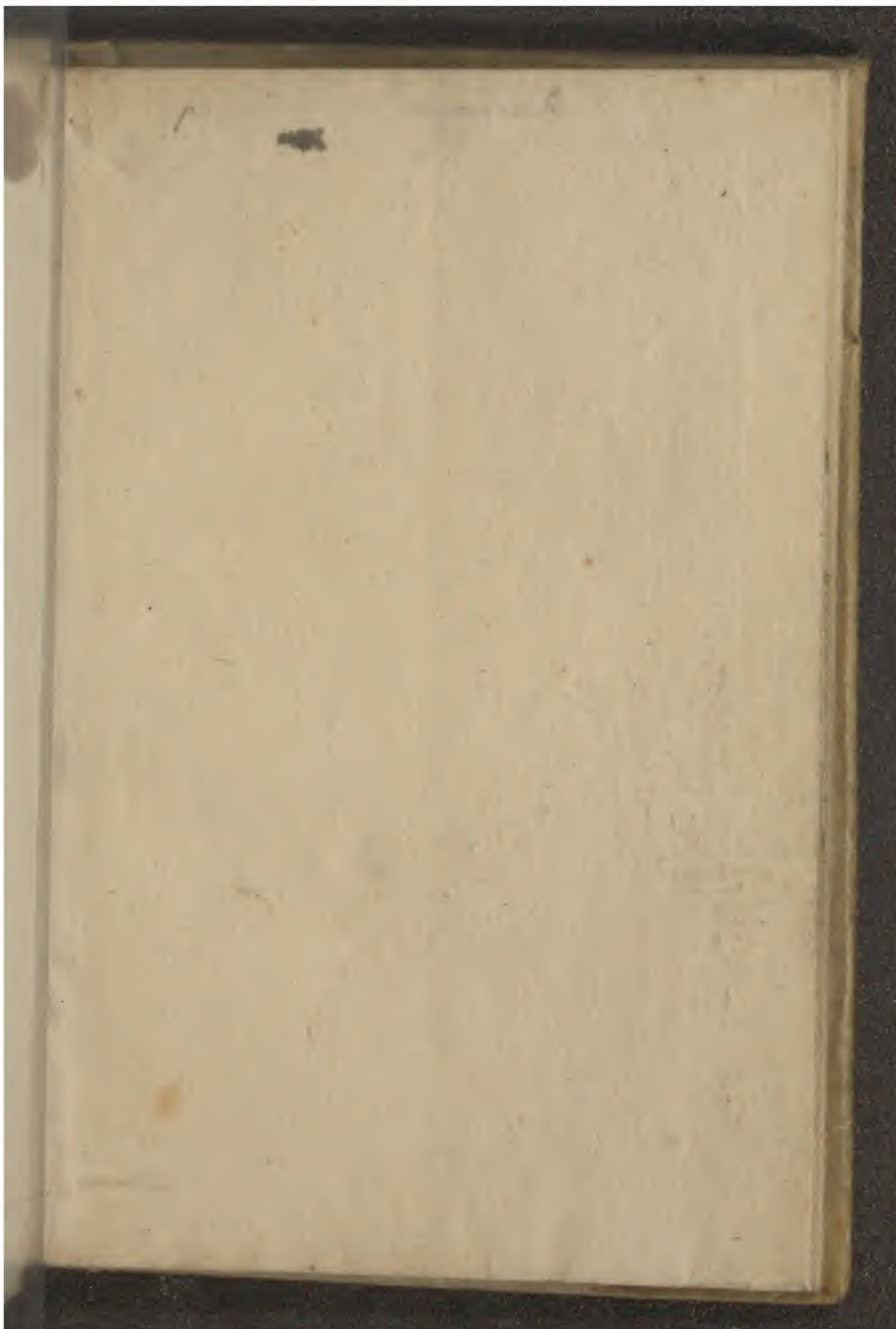
Early European Books, Copyright © 2012 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of The Wellcome Trust, London.
3881/A

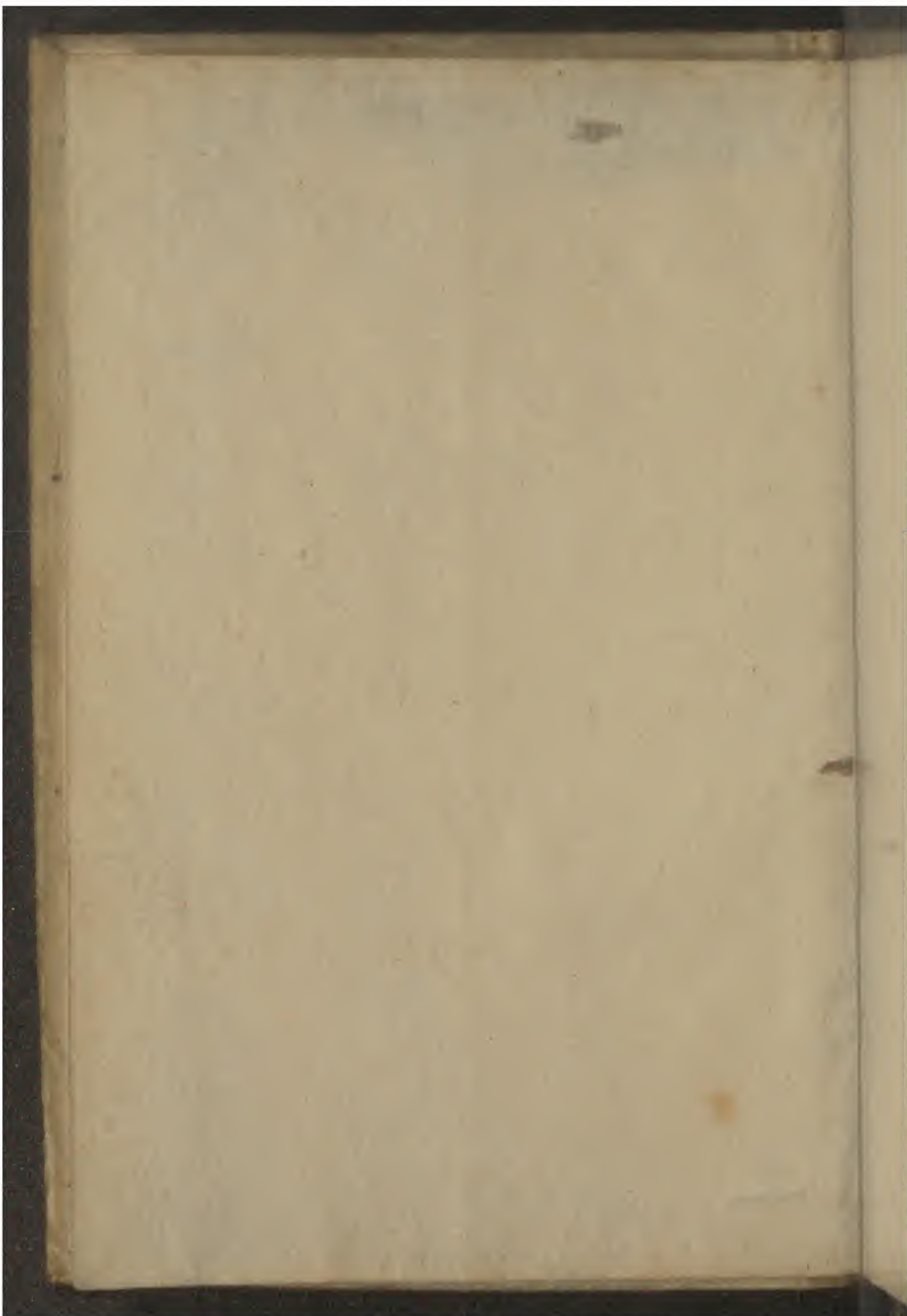
M xx

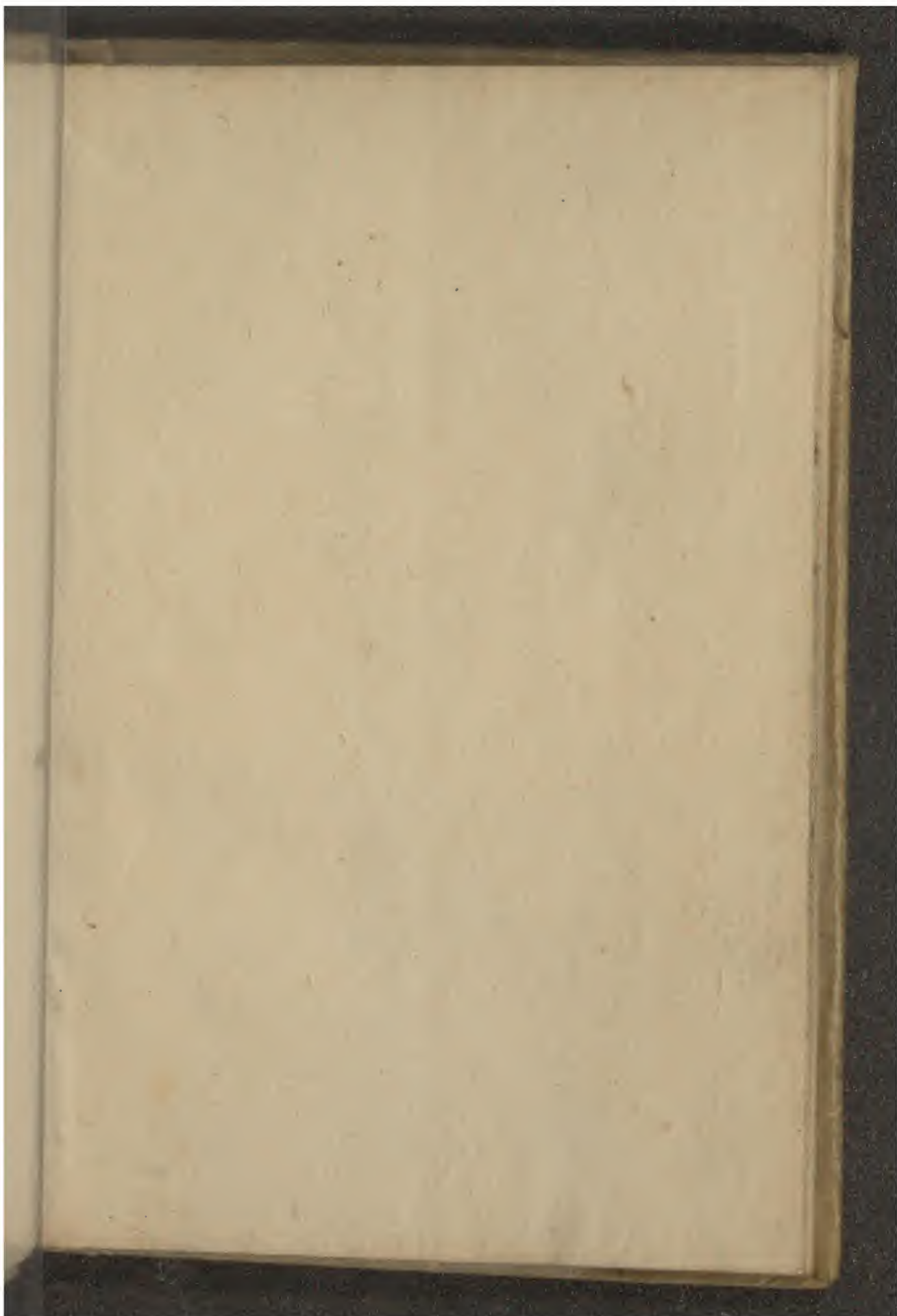
16/

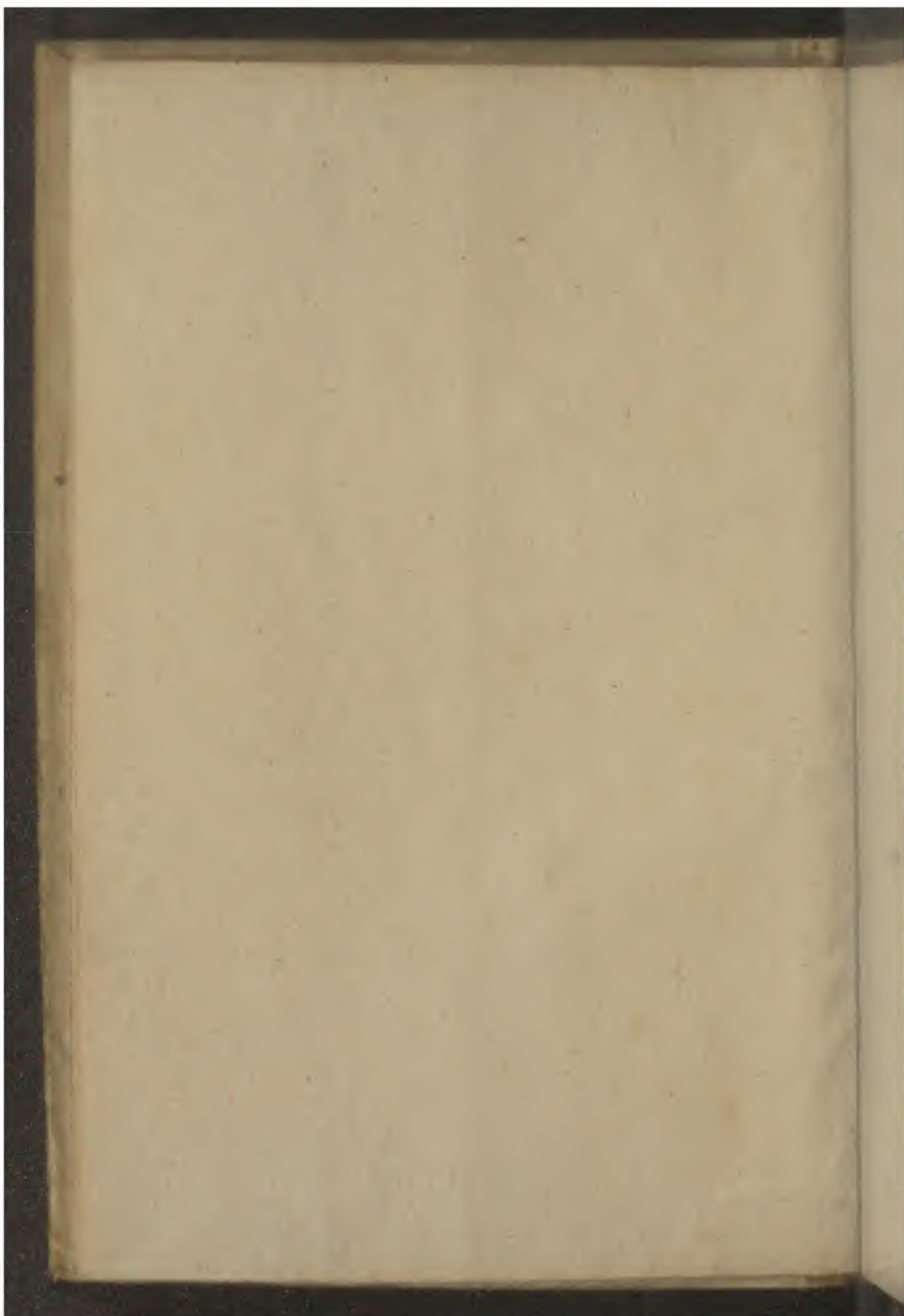
3881/A

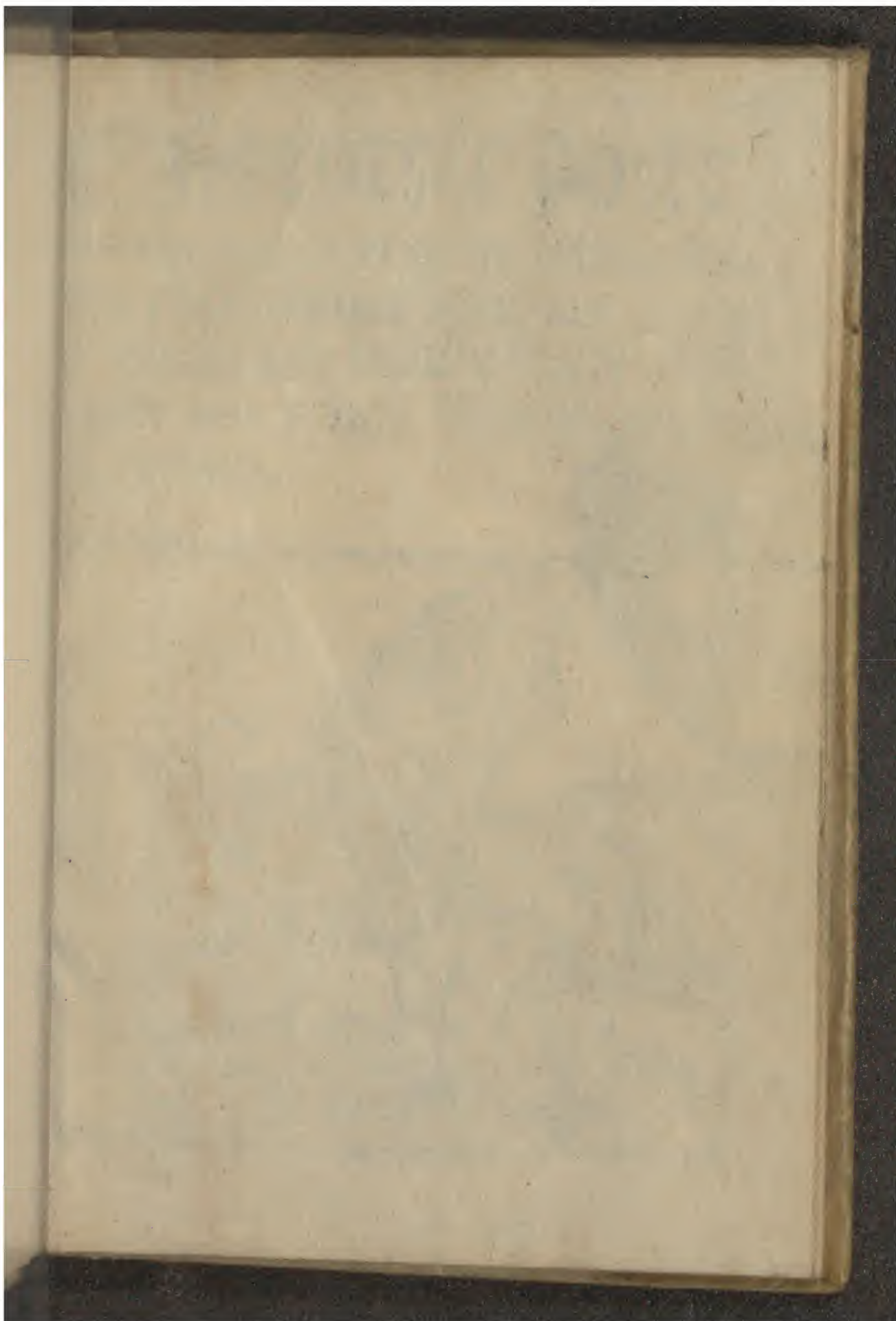
LOZENER

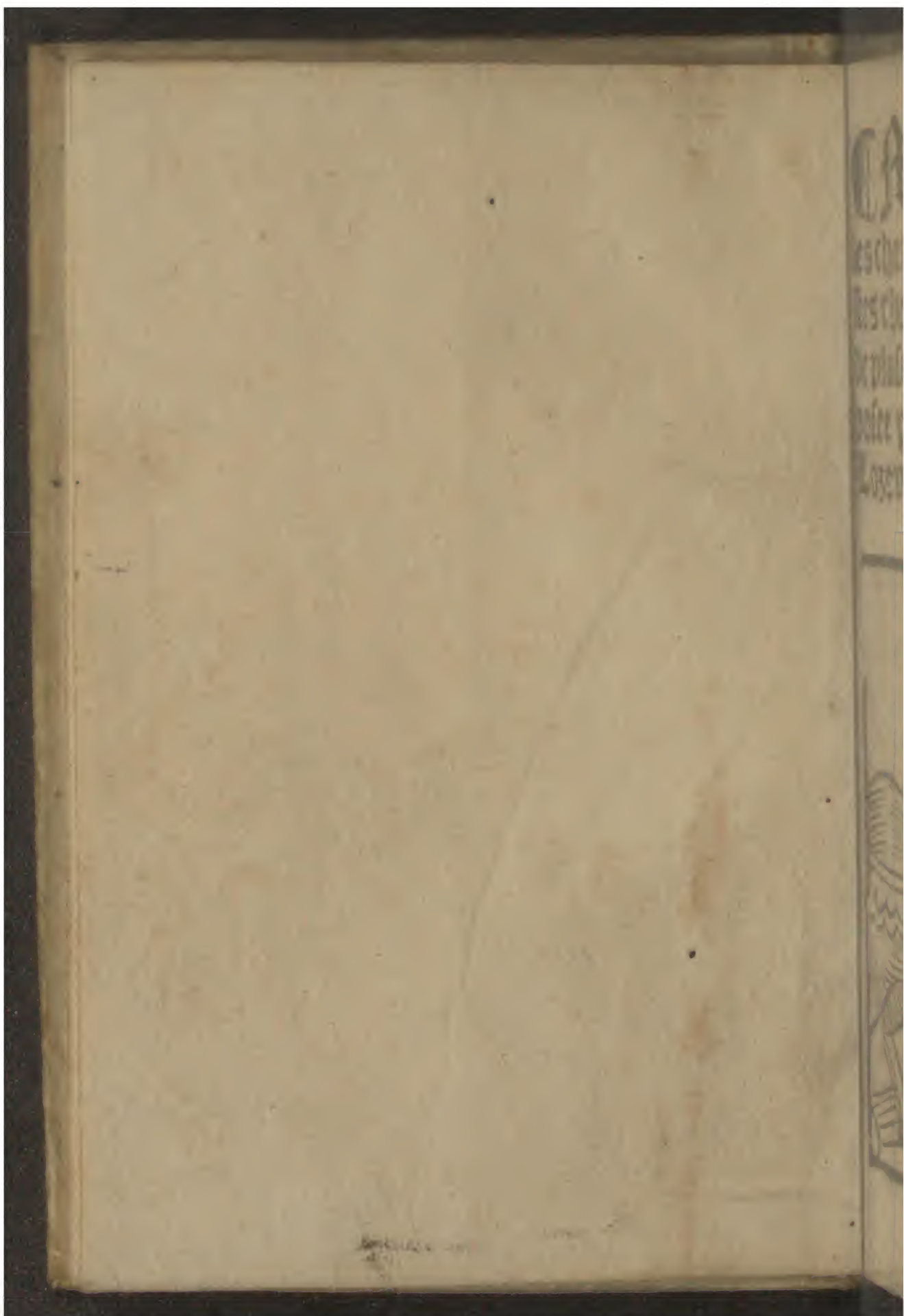












Medecie pour

les cheuaulx et pour toutes be-
stes cheuallines pour les garir
de plusieurs maux faicte et cō-
posee par le bon Mareschal de
Lozeneel.



Premierement pour guarir cheual qui
est entache de malandres/ de grappes
ou de quelque rōgne que se soit pren
Vne once de litarge dor/ Vne once de coupe ro
Vne once de souffre Vis Vne once de souffre qui
soit mortifie Vne once de Vis argent/ deux onces
de Vieil lard & lamer dung beuf ou dune vache
broyez tresbien toutes ces choses ensemble et
est oingnement oingnez le cheual quant mest
en sera et il guarira.

Pour guerir des malandres Vieues ron
gues et grappes bien brief.

On doit prendre fiente de geline et du besan
ois et du serment de Vigne & ardre tout ensi
et faire de la cendre et puis prendre autant d
gaulp Viue comme de cendre & mester tout en
ble/et puis prenez de leaue selon ce que on a de
dre et de chaulp. Puis de ceste leuiue lauez le ch
ual ou mestier sera/ et puis loignez de loing
cy apres deuisee/ premierement prenez du souff
et du Verd de gris autant de lung que de lautre
mettez tout en pouldre et puis prendre choppin
dhuile et mettez tout ensemble et que tout soit
du ensemble et de cest oingnement oingdre la ro
gne ou eschauffure et il sera tantost guery.

Pour cheual qui a la playe sur le dos

Il fault que Vous prenez de l'herbe que on ap-
pelle Verueine & entirez le i^r & de ce ius lauez sou-
uent la place et tantost il sera guarý. Et se Vous
ne trouuez l'herbe Verte si en prenez de seiche/ et
en faictes pouldre qui soyt bien deliee et puis en
mettez sur la playe & tantost il guerira. Item le
ius de l'esclaire est bon pour guarir les playes du
cheual. Item prenez fiente de geline puis soit a-
rose et mise en pouldre et de ceste pouldre mettez
sur la playe et il sera tantost guarý.

Pour cheual qui est enfle deschauffeure
dessoubz la selle.

On doit prendre terre forte nommee ardisse et
la destremper de Vinaigre et oingdre l'enflure et
elle sera bien tost guarie.

Pour guerir la bosse soubz la gorge.

Vous debuez prendre Vne herbe qu'on appelle a-
luine et de lache et les broyez tresbien ensemble &
puis les frisez avec du Vieil oigt et les mettez en
Vng Vaissel et de ce oignez la bosse si guerira.

Pour cheual qui a la teste trop grosse.

Faictes lay souvent seigner des Veines de des-
soubz l'oreille et celluy proffitera bien

Pour cheual qui a les couilles enflees.

Prenez lie de Vin et grant foison de commun et
des febues bien parbouillies & en ostez les escor-
ces et puis meslez tout ensemble et mettez cuire

A.ii.

avec de bien fort Vinaigre. Et quant tout ser-
cuit prenez du sel & mettez en Vng sachet de toille
et le mettez sur les couilles dung cheual le plu
chault que souffrir pourra & faictes au soir & au
matin et bien tost desenfiera.

Pour guarir Vng cheual qui est en
tache de chancre.

On doit prendre de lorine et len latier tresbien
et puis mettez dessus du poiure moullu et arre-
mentras. Et puis le gardez deaue et il guerira
pour tout Vray.

Pour oster bientost le feu dung cheual
quant il a este cuyt

On doit prendre de la terre ardille et la destrem-
per de Vinaigre et de celle ardille ardez tresbien
les playes cuittes & le feu sen yra & ny yra point
pour guerir le cheual de tranchoisons

Prenez armoysse et semence de fenoil et broyez
tresbien ensemble et puis en faictes emplastre et
le liez sur loreille du cheual & il sera bientost gua-
ry pour tout Vray.

pour cheual qui a la gueulle eschauffee

Prenez de fort Vin aigre et luy lauez tresbien
sa gueulle par tout et luy lauez souvent la lan-
gue et il guarira.

Pour cheual qui a la Veue troublee

Lauez luy les yeulx chascun iour deaue cou

nt puis prenez Vne herbe nommee esclere et enfai
es du ius/et de ce ius faictes chascun iour es y
il p du cheual et il garira

Pour garir cheual qui a les yeulx
blessees daucun coup lessure

[Il fault prendre aubins doeufz & de lherbe q
n nomme aigre moine. et de la bethoine et que
out soit broye tresbiē ensemble. et en faictes du
is & diceluy ius mesles avec le marc sur les yeulx
u cheual et soit tresbien lye

Pour garir cheual qui a les iambes
grosses & enflées par travailler par che
min ou dautre aduventure

Prenez Vne herbe qui ressemble a lortie a ne
orte point de blanches fleurs et dicelle herbe pre
ies foison de ius puis prenes du Vinaigre et du
niel et mettes boullir tout ensēble et puis de ce la
ies tresbien au soir & au matin les iambes du che
ual et ilz desenfleront bien tost

Pour cheual qui est travaille de cheuaux
cher tellement qui ne peut soustenir les ia
bes

Prenez semēce de huylle doline et miel farine
de fourment & moyeulx doeufz & mettes boullir
tout ensemble & soit confit comme oiture et que
les nerfz qui sont dedans les cuisses en soiēt bien
longuement frottes de ladicte oingture et il gar
ra bien tost

Al.iii.

Pour cheual qui a les genoulx enfrez & quā
on se doubte que les courbes y naissent

¶ Prenez suye de cheminee et la plus dure/ et la
mettez en pouldre et la destrempez de huille d'olive
et petrissez avec Vng petit de paste de cela fa-
ictes emplastre et l'yez sur l'enfure

Pour garir le iauart du cheual

¶ Ayez aulx ongnons/ & les broyez tresbien en-
semble et puis mettez de la moustarde qui soit fai-
cte de Vinaigre/ et de ce faictes emplastre et le li-
ez dessus le iauart et il garira

Pour garir Vng cheual des courbes quāt et
les naissent ou quelles sont formees

¶ Ayez saulge et salmonde & les broyez tresbien
ensemble et les destrempez de Vinaigre et prenez
de la folle farine du moulin & la batez avec pliez
tout chaull sur les courbes

¶ Pour garder que les modestes ne soiēt
aparentes a Vng cheual au vendre

¶ Pour ce faire assemblez de l'escloy cinq ou six
tours puis prenez des mauues qui portent semen-
ce comme petis fromaiges et les faictes bien cui-
re en celuy escloy & puis les tirez hors de dess^{us} le
feu si chaudes que le cheual les pourra endurer
siles mettez dessus les modestes. et les suez bien
fort et les y laissez toute nuit et les modestes en-
treront tout dedans et ne vous en apperceueres
iamais tant que le cheual soit traualle

Pour garir Vng cheual nerffure

Prenez rosee du moys de may et les Vers que
vous trouueres es formens et sont iceulx Vers
ros courts et noirs & ont quatre piedz & ont au
deulx la terre toute grasse puis prenez Vieil
ingst et les confisez et batez ensemble & de ce met
z & oignez la nerffure Et croyez que cest le pl^{us}
ouuerain remede qui soit

Pour oster le suros a Vng cheual

Ayez Vne coulde franche & en frottez le suros
onguentement et le flambez trois ou quatre fois
tant que le sang en saille/et puis prenez du cuyz
resgris le large dudict suros et mettes du saumon
blanc dessus et mettes sur le suros et ny soit que
ong quart dheure et bien tost le suros se deracis
era et cherra

En autre maniere

Prenez de la chaup et Verd de gris autar d'ung
daultre tout broyez ensemble et destrempez de
vostre saluie & le metez en Vng Vaisiel pour fai
re emplastre quant mestier en sera & ostez le poil d
dessus le suros et mettes et lyes dess^{us} Vng empla
stre fait des choses dessusdictes et il garira

Quant on apperceoit que les suros

Viennent au cheual

Prenez Vng ongnon et le cuisez en la braise &
tout chaufte le mettez & lies dessus le suros & led
suros cherra bien tost apres

Pour cheual qui seroit dissolle pour luy
faire bien tost Venir longle & de sa bot se
dauanture il auoit perdu

¶ Il vous fault prendre du suif de mouton ou
de chieure et le batez tresbien et puis le lyez dess^{us}
le pied et en soit oingt a longle si Viendra Bien
tost au cheual

Pour garir Vng cheual qui auroit les on
gles trop secz & trop ecatoz & pour luy fai
re bon pied et bon ongle

¶ Prenez deux liures de poreaulx blancs et ny
mettez point de verd/ que le blanc soit tresbien es
praint tant quil ny ait point de aue & puis le broy
ez tresbien et puis prenez Vne liure de bien Vieil
oint et Vne once de turbentine et battez tout en
semble et le mettez dedans Vng Vaisseau & en oi
gnez le cheual par les piedz si guarira & aura b^{on}
pied

En autre maniere

¶ Prenez huile doliue et turbentine et sang et
setg de porc et du miel autant dun q dautre puis
prenez Vne once de sang de dragon et deux oces
de cire neufue & de tout ce faictes pouldre ensem
ble et le mettez en Vng Vaisseau Car cest trebon oi
gnement pour engendrer le pied dung cheual & si
le fait bon cest chose esprouee

Pour garir Vng cheual de la toux
Et qui touffe fort

Prenez genestre et le faictes tresbien cuire en
eue et gardes bien icelle eue & quant led cheual
bouldra boire sile faictes boire en Vng Vaisfel
et ceste eue gettes plaine Vne escuelle avec lad
eue que vous luy donneres a boire et il getera
tout le mal quil aura dedans le corps. Et sil est
noue de Joubz la gorge faise paistre et menger
bas entre ses piedz et il gettera tousiours le mal
du tout dehors

Pour cheual qui est poussif
que on veult vendre

Chaches genestres bien menues et les mettez a
uec son auoine quelle soyt arrousee de eue et ne
luy donnez nul fourrage de furre / & ce faic esp
lespace de huit ou de dix iours et ledict iour que
le bouldres vendre et mettre au marche ne soit
point abreue et le mettez en leue si auant que
vo^r pourrez & puis le cheuauches tressfort et puis
alles au marche

Pour faire cheual bien tost gras

Luises febues et les faictes bien tost boullir et
puis les tires et pouldres tresbien de sel puis don
nez a menger au cheual et il deuiendra gras

En autre maniere

Prenez du forment qui engresse fort et bien
tost Vng cheual

Pour cheual qui est retif a lesperon

Prenez Vne corde et le lies par les coulles et

quāt il sera lye montez dessus et tenez bien la dicte corde dedans vostre main et se ne veult aller a lesperontirez la corde & il yra tant quil pourra et ainsi le vous fault faire qui est approuue

Pour garir Vng cheual du farcin

Prenez arcenic & le boutez en chascun bout on sil ya trou et si nest troue sil le percez et leplissez dudict arcenic et le laissez en ce point huit iours et ce pendant ne donnez point a disner a vostre cheual que dune prouende et le farcinhera & sil ne chet coupez le dūg rasouer/ & puis prenez de la pouldre cy apres deuisee et enmettez par chascun iour es playes et tantost sera gary pour Vray

La maniere de faire celle pouldre

Prenez es opine de miel cutāt de chaupx Viue et faictes cuire sur le feu et mouuez tousiours dū baston et puis lostez quant il sera bien cuit et le laissez refroidir et en faictes de la pouldre desiee et bien passees & mettes sur les playes comme dit est le cheual garira pour Vray

Pour garir cheuaux qui ont plaies en quelque lieu que ce soit

Prenez la pouldre dessusd et la mettez sur les playes en quelq part quilz soiēt tāt q̄l soit gary

Pour cheual qui a la morue

Prenez lherbe nommee rosille l'yerre/ et ausy autant dune que dautre & broyez tresbien ensemble et faictes pillules avec beurre de may et de ce

Prenez la gueulle du cheual et luy tirez la lan-
gue d'ung costé/et luy getez cinq ou six de sdictes
distilles dedans le gauton l'une apres l'autre puis
montes dessus et le schauffes tres bien tant q'il get-
te par les narines et par la gueulle la morue. Ap-
res les menes a leaue et ne se faisses point boire
tant que il ait boute son museau cinq ou six foys
en leaue et qu'il soit bien laue et il guarira

En autre maniere

Prenez la teste d'ung cheual mort la plus Vieil-
le que vous pourres trouuer et haches bien me-
nu tant q'en facies poultre/et la faictes mēger au
cheual avec son auoyne par sept ou huit iours &
il guarira

Encores pour malendres

Prenez moelle de cheual et la coulez par vng
drappeau et soit fondue a petit feu/autant com-
me vne plaine sauciere Et puis prenez vne once
de souffre vis & vne once et demie de couperose
et vne once de vis argent/ et soient mis dedans
la moelle dessusdicte & en frotez lesdictes malen-
dres et guariront

Pour malendres et nulles trauerfantes

Prenez deux onces de huisle de cheneue/ deux
onces de miel. Deux onces de Vieil oingt/ vne
once de Verd de gris. Deux onces de poix noire
deux onces de souffre vis/ vne once et demie de
vis argent: deux onces et demie de couperose
deux onces d'orpim deux onces d'allun de glace &

ces merites sur le feu tant quilz comencent a bou
llir Et quant ilz auront Vng peu boullir soient mis
en Vne boeste & loignement sera fait puis oignes
souuent les yeulx et ilz guariront

Pour les roingnes

Prenez Vne once et demye de miel & deux onces
de Vieil oigt/deux onces de alun de glace demie
once de huille d'osliue/ Vne once de Verd de gris
Vne once de couprouse/ & Vne once de turbentine.
Et pilez chascuna par soy & mettez boullir tout
ensemble sur le feu dedans Vne poille Et quant
ilz auront bouilli iusques a la moitie soient mis
en Vne boiste et en oignes ladicte maladie et elle
guarira

Pour pourriture et enclofture

Prenez deux onces de miel et deux onces d'huile
de beuf/ Vne once de cyre Verte/ deux onces de
Verd pot deux onces de cire Vierge/ deux onces
de poix blanche de bolarmenic Et pilles et met
tez boullir tout ensemble/ et quant ilz auront as
sez bouilly ainsi comme a la moitie soient mis en
Vne boiste puis oignes la maladie et elle sera tã
tost guarie

Cest oignement sert encores pour faire Venir
les piedz de Vng cheual bon quant ilz sont mau
uais et de la main du mareschal de lozanne

Vous prendrez premierement Vne liure de su
if de Bouc et demie liure de sang de porc/ demye

liure de turbentine/ quatre onces de miel Deux
onces de suif de mouton/ quatre onces de beurre
demye once de sang de dragon: quatre onces de
suysle. Et soyent toutes les choses dessusdictes
incorporees et mises ensemble et puis les mettez
en Vne boiste et loingnement sera bon/ & en oin-
gnez les piedz des cheuaux & vous trouueres qd
sera Vray.

pour faire bonne emmielouse a cheuaux
Allez deux liures de liques & Vne liure de con-
nin/ & puis quatre potz de miel & quatre potz de
oit/ et Vng quarteron dhuille turbentine/ et puis
quatre onces de bolarmenic avec Vne demye escu-
e de farine/ puis le meslez tout ensemble comme
loingnement/ et puis le mettez sur le cheual la ou
vous Verrez que mestier en sera et il guarira

pour faire Venir le poil a Vng cheual.
Allez du miel cru Item Vne taupe et la met-
tez cuire au feu tant quelle deuienne pouldre et
puis meslez lad pouldre et le miel ensemble. Et
loingnement sera fait & mettez souuent ou il nau-
a point de poil et il y viendra.

Pour rōgne et est de la main dudit maistre
Prenez demye liure de Vieil oingt et Vne once de
aspestre/ demie once de coupperose & demy quar-
teron de sauon noir/ deux onces de poix blanche
deux onces de alun de glasse/ deux onces de verd

ces merites sur le feu tant quilz cōmencent à bou
llir Et quant ilz auront vng peu boullir soiēt mis
en vne boeste & loigne met sera fait puis oignes
souuent les yeulx et ilz gariront

Pour les roingnes

Prenez vne once et demye de miel & deux onces
de Vieil oigt/deux onces de alun de glace demie
once de huille d'offiue/ vne once de Verd de gris
vne once de couprose/ & vne once de turbētine.
Et pilez chascuna par soy & mettez boullir tout
ensemble sur le feu dedans vne poille Et quant
ilz auront boullu iusques a la moitie soyent mis
en vne boiste et en oignes ladicte maladie et elle
garira

Pour pourriture et enclofture

Prenez deux oces de miel et deux onces d' suif
de beuf/ vne once de cyre Verte/ deux onces de
Verd pot deux onces de cire Vierge/ deux onces
de poix blanche de bolarmenic Et pilles et met
tez boullir tout ensemble/ et quant ilz auront as
sez bouilly aī si comme a la moitie soient mis en
vne boiste puis oignes la maladie et elle sera tāt
tost garie

Cest oignement sert encozes pour faire Venir
les piedz de vng cheual bonsquant ilz sont mau
uais et de la main du mareschal de lozanne

Vous prendrez premierement vne liure de su
if de bouc et demie liure de sang de porc/ demye

liure de turbentine/ quatre onces de miel Deux
onces de suif de mouton/ quatre onces de beurre
demy once de sang de dragon: quatre onces de
suyfle. Et soyent toutes les choses dessusdictes
incorporees et mises ensemble et puis les mettez
en Vne boiste et loingnement sera bon/ et en oin-
gnez les piez des cheuaux et vous trouueresq
era Dray.

pour faire bonne emmieleuse a cheuaux
Ayez deux liures de liques et Vne liure de con-
nin/ et puis quatre potz de miel et quatre potz de
dēt/ et Vng quarteron dhuille turbentine/ et puis
quatre onces de bolarmenic avec Vne demye escu-
ee de farine/ puis le meslez tout ensemble comme
oingnement/ et puis le mettez sur le cheual la ou
vous verrez que mestier en sera et il guarira

pour faire Venir le poil a Vng cheual.
Ayez du miel cru Item Vne taupe et la met-
tez cuire au feu tant quelle deuienne pouldre et
puis meslez lad pouldre et le miel ensemble. Et
loingnement sera fait et mettez souuēt ou il nau-
a point de poil et il y viendra.

Pour rōgne et est de la main dudit maistre
Drenez demye liure de Vieil oingt et Vne once de
aspestre/ demie once de couperose et demy quar-
teron de sauon noir/ deux onces de poix blanche
deux onces de alun de glasse/ deux onces de verd

de gris deux onces de huille d'oliue et soient toutes ces choses incorporées ensemble & faictes comme dessus et vostre onguement sera bon et oingnez comme dessus est dit.

Et Pour faire eue pour les yeulx du cheual Prenez Vne once & demie de eue rose. & Vne once et demie de eue de mariolaine/ Vne once & demie de sucre Vng quarteron de scufie Vn quarteron d'albe/ Vn quarteron d'atimoine Vne once & demie de lū de glace/ poiure pille/ gr̃ gembre pille giroff. pille de chascun Vng quart de once seusement.

Encores pour malandres.

Prenez Vne once de glubien lauee/ troys onces de Vieil oingt/ deux onces de miel/ deux onces de poiv noir Vne once de turbentine/ deux gros d'orpins/ demie once de Verd de gris & Vn once de encens Et soyent ces choses bouillies ensemble puis faictes comme dessus.

Trois choses sont a regarder principalement es cheuaux de bonne ligne/ cest assauoir la facon la Vertu et la couleur.

La facon est monstree de bonne disposition si il est de grant eschine. Et hault respondant a la force. Sil a bon coste et rond Haultes hanches et liges. Piedz esleuez tendant auant. Le corps grant espees dur & bien oingt Sil a les piedz secz couppez et bons oncles duresz ronds et bien fi.

chez en terre/ sil a petite teste & frisque/ la pel soit
ps des yeulx Les oreilles petites agues et grans
narines larges & ouuertes/ les yeulx grâs hault
fronc/ creings espes/ queue q ne soit trop longue
ne trop courte ne rōgnee & espesse & large de poil

¶ La Vertu du cheual est quil soit hardy
et mouuant & sera congneu par les signes
cy apres declairez.

Se le cheual marche du pied a terre en courant
aup autres cheuaux hardiment & ne laisse poit
approcher de luy. Item et sil fiert hardiement
de toutes choses espouventables sans froncir ne
esbrouer des narines. Sil est legier viste et bien
courant se les membres ne luy tremblent point a
pres le cours car cest signe de grant force et sil a
apres grant iour. Sil se met legierement en
court ou en boye. Se il se laisse a peine retenir
quant il est en chemin de courir cest signe de bon
cheual.

Le bon cheual peult estre congneu par ce que il
meut tost et souuent les oreilles/ apres et quant
il meut souuent les yeulx cest bon signe. ¶ Item
sil a les oreilles longues et pendantes tout ainsy
cōme vng asne cest mauuais signe. Et pource
les anciēns eurent diuer ses opinions des couleurs
aup cheuaux pource que les proesses sont au
cuneffoyes faulces/ car le poil qui nest plaisant a

l'homme est ruse souuent effoys. Et pource qu'il
iay deu maint cheual de poil d'asne qui estoit fort
et ignel. pource ne deulx ie plus dire ne desprise
les couleurs des cheuaux. Mais entre les au-
tres couleurs le Noir/ le gris le Roux et fauve
pommeles sont deuant tous a eslire.

Comment on doit dompter/et prendre a dōp-
ter le ieune poulain nouuellement.

Quant le ieune poulain doit apprendre a po-
ter et cheuaucher/ou a selle soubstenir. Il doy-
auoir maistre saige qui le saiche dompter si bien
quil ne luy seuffre en nulle mauuaise maniere ne
tache. Cest que il ne soit eschairs ne baratier/ ne
quil ne prenne nulle mauuaise coustume quil ne
puisse laisser quant il sera dehors de sa ieunesse.
Car on dit en commun prouerbe. Le que aprent
poulain en ieunesse/tout ce deult il maintenir en
vieillesse. Aussi dist on. Forte chose est a mener
vieil chien en lesse. Et pource le poulain devient
rebelie quant celluy qui le gouuerne est rude fe-
lon et mal apais. Car quant il deult espargner
le poulain/et il vient en mauuais pas ou en vne
fosse/et il luy faict passer ou saillir tout oultre.
Et encores quant cest en compaignie de che-
uaux/et faict courre le poulain. Et puis le lais-
se arrester avec les autres. Et apres quant il che-
uauche souuent sans esperons. Et il rencon-
tre chose qui est espouventable/ et il le laisse foudir

arriere & espargne a luy dder des espōsil le gaste
Pour cheual q̄ ne peult tirer au collier

¶ On doit prendre Vne gresle corde de cīq ou
six toises de long et laissez Vng des bourz sur la
queue du cheual & lautre a la charrette ou a lher
ce et le doit on faire tirer en celle maniere tant
que il soit lasse/ et puis petit a petit appetissez la
corde iusques a tant quil soit duit et apres tout
doulcement ainsi apprendra il a tirer p̄ coustume

De la teste du cheual.

¶ Se Vous Voulez que Vostre cheual ait la te
ste maigre & seiche si luy lauez la teste & le fronc
en sa ieunesse iusques a Vng an deaue froide to
les iours et souuent.

Se Vous Voulez quil ait grant col
et gras.

Lauez luy souuent le col deaue chaulde en frot
tant de la main/et puis luy Viendra assez de cri
gne Mais que leaue chaulde ne touche poit a la
teste/ne la froide au col.

Proffitabile chose est que le cheual gise en Vne
estable dure pauee et quil nait terre molle soubz
les piedz. Sil est ieune quon luy oste la pasture
aucuneffois de deuant luy Et sil est Vieil quon
ne luy oste point.

De la surhabondance de sang.

¶ Maintes malladies aduiennent souuent aux

B.i.

cheualx p trop de sãg/ pource ie dis que se vous
sentez q̃ vostre cheual ait trop de sãg faictes luy
inotinent seigner/ car cest le remede pour le mi-
eulx.

Pour estancher sang.

Se Vng cheual est naure & que la playe seigne
trop/prenez Vng estronc dasne et le chauffez sur
les charbõs ardãs & le liez tout chault sur le lieu
ou p̃nez ius d'orties et mouillez lestronc dasne et
mettez sur la playe. ¶ Item prenez Vng bouffet
qu'on appelle Vesse de loup et le faictes bien sei-
cher et en faictes pouldre/ puis prenez estronc de
pourceau qui mengere glay et mettez avec le ius
de lortie et en faictes emplastre et tout chault le
liez sur lad̃ playe et luy laissez enuiron quatre
iours et ainsi il estanchera. Du que vous prenez
estronc de cheual sec et en faictes pouldre et ycel-
le pouldre mettez dedãs la playe/ toutes ces cho-
ses valent pour estancher sang.

pour cheual qui a le lampast.

¶ Lampast est Vne maladie qui vient aux che-
uaux en la gueulle etour l'ordure des d̃cs de des-
sus au palais & Viêt de sang/et tu le peulx ainsi
congnoistre. Le palais cest esleue et descerne et
chault & se passe dedans/et pource les cheuaux
ne peuent la pasture mascher aĩchet de la gueul-
le avec la salive.

La cure en est telle.

Drenez Vng fer longuet et le ploiez par le bout
ainsi comme en la forme dune lettre qu'on appelle
e. s. & en faictes Vng crochet trêchant et le chauff
es tât quil soit tout rouge/et puis encises le pa
ays dicelluy cheual malade empres les dës tant
comme les deuy premieres creuaces contremont
y soyent De le cheual est daage de pl⁹ de sept ans
Mais se le cheual est ieune et la maladie est nou
uelle si le seignes en trois royes du paays en tel
le maniere que le sang en ysse & il guerira.

Pour cheual qui a colles
focelles.

Les focelles sont maladies comme Vessiettes qui
viennent en la gueulle du cheual ou es feures ou
autour des dens et viennent quant le cheual ne
peult menger ou mascher aucune chose.

La cure en est telle,

Drenez Vng fer chault et agu et trêchant com
me Vne lâcette & en fêdes chascune focelle en tel
le maniere quil y ait petit pertuis. Si sera le che
ual guer y en brief temps pour Vray.

De chancre.

Chancre est Vne maladie q mäge cuir/et chair et
destruit tout ou il est/et est noir. Car il vient de
sâg noir et e spes.

La cure en est telle.

Drenez semëce de chancre et la sechez & en faic
tes pouldre et la mettes deuy fois le iour sur le

B. ii.

eschancrer tant quil soit guery & la garde d moult
fer & faictes seigner le cheual en la senestre par
tie du col.

De la courbe.

L Courbe est Vne maladie qui est plus longue
que lee et vient en la iambe de derriere et en Vne
enflure dure pres du genoil et aucuneffoys tient
sur la ioincture/et au commencement de hurteu
res ou de coups de bastons baillez audit cheual.
Le remede est premierement le poil soyt rez puis
taille en plusieurs lieux & grates iusques au par
fond & si sagement que ioincture ne nerf ne soit
blece apres soit frote bien fort a Vng Baston de
coudre Verte/apres a Vng fil menu de fer cour
be ou a Vng fil soit liee la courbe au millieu et a
ual ou elle laisse croistre & dung desie fil Et luy
soit laisse Vng pertuis come Vng o afin que par
ce pertuis puissent yssir les mauuaises humeurs
quasses/apres luy soit bien frottee de sauon mes
le avec sel. Quant Vng cheual passe leaue et il est
moille aultre le genoil a lissir si le face on aller
fort pour eschauffer les nerfs.

Pour cheual qui Veult perdre la Veue

Faictes luy Vne aparitiõ dessoubz les yeulx du
long de vostre doigt & y mettez de la chaupx Viue

Pour Vng cheual qui est encloue.

S Si le cheual est encloue Faictes tirer le clou
hors/& sil est cache serchez avec le bout ouet pour

cauoir sil ya poit de pourriture / a sil ya pourri-
ure si la pressez dehors Et puis gettez dedans la
a playe suif de beuf ou de mouton froit & puis ap-
hauffez Vng fer quil touche au suif & le faictes
fondre tant que il entre dedans les plays. Apres
faictes Vng tortelet de poil de cheual & le mettez
sur le suif fondu. Puis apres ferrez le cheual et le
cheuauchez se il en est mestier / aucuns cheuaux ne
peuent porter fer pource qils ont l'ongle trop tendre
Et telz cheuaux taillez le pied entre l'ongle et la
chair ou dessus le coit tant que le sang en y ge

Pour faire oignement pour garir
cheuaux de malendres

Prenez eaue forte et de chaux Viue autat pe-
sant que de eaue et destrempez tout ensemble & ton-
dez tout le poil des malendres & tout le plus que
vous pourrez et prenez Vng bandeau de cuir et le
percez du grant de la malendre ne plus ne moins
et mettez Vostre oignement dessus ladicte mala-
ndre par le pertuis du bandeau & le liez d'ung au-
tre bandeau de cuir Se les malendres sont enra-
cines laissez longuement dessus par l'espace d'ung
quart d'heure / et selles sont nouvelles si ostez plu-
tost les bandeaux

Pour appareiller icelles malendres

Prenez huille corin huille d'oliue pour oindre
par fois tout autour tant que la piece des malen-

B .iii.

dres soit cheute. Apres que la piece sera cheutte
prenez alun de glace cuit & couperose les trois ps
d'alun et le tiers de couperose Item prenez blanc
raisin sec autāt comme de couperose et mettez le
tout en pouldre sur les malendres

Pour destraciner malendres

¶ Il fault que vous prenez Vne pinte de miel
deux onces de Verd de gris deux onces d'alun de
glace et quatre onces de Solarmenic & en faictes
de ces choses pouldre et la mettez boullir avec le
miel en Vng pot de terre tant q̄ toutes les choses
dessus soient venues a leuiron dune chopine &
puis de ceuy oignement oignez malendres pour
destraciner

Pour cheual qui a mange orge

¶ Se le cheual a mange orge par aucune aduen
ture ou autre dur ble ou grain comme pois feb
ues et semblables grains et il a le Ventre si rem
ply que la chaleur naturelle en lestomac ne peut
destruire la viande pour le Vētre q̄ est trop plain
et ne peut tenir sa teste en paiz ains les estans

Pour les malandres

¶ Prenez Vieil lart & le faictes degouster a for
ce de feu en flambāt dedās leaue puis prenez Vo
stre lart avec couperose & broyez tout ensēble puis
en mettes sur les malēdres enuiron quinze iours et
il sera guarý

Pour cheual nefferu

Prenez paupillon miel & sang de porc masle &
huile forain/huille de camomillee et romarin et
broyez tout ensemble et en faictes emplastre & luy
aissez par cinq ou six iours & ledit cheual sera in
continent guarý

Pour farcin

Prenez vne herbe apellée idbarde et morelle &
orties griesches tout ensemble en vne poille sur
le feu avec de leaue puis lauez led cheual des cho
ses dessusd p trois ou quatre/ & il sera guarý

Pour cheual qui a les couilles grosses
et les cuisses

Prenez fucilles de pourreaulx et les pilles en
vng mortier et destrempez de bñ Vin aigre et de
la fleur de froment tout ensemble & boilliez sur le
feu & en lauez le cheual par trois ou quatre fois
et iour il sera guarý

Pour cheual qui a le iauart

Prenez aluynne ache & cōmin broyez tout ense
mble et les frisez et y mettez du lait et faictes ense
mble et luy mettez par trois ou quatre fois

Pour cheual morueux

Ayez des gencstres verdz beaucoup/ puis les
hachez menu et mettez bouillir en eaue sur le feu
en vne poisse bien longuement et mettes du Vin
au bouillir/ puis donnez ceste eaue a boire au che
ual quant elle sera tiede par trois ou par quatre

jours et mettez des limatz dedans icelle eque et il
garira

Pour le cheual qui a le suros

¶ Prenez Vng ongnō et les cuisez en la braise pu
re & q̃lle soit bien rouge et quant il sera cuit si le
metes encōtre le suros trois ou quatre fois si ga
rira & flābez dūe chandelle de cire et le oignes de
saīg de porc et le tenez nettement pour leaue et il
sera guarý

Pour cheual qui ne peut fianter

¶ Ne le pourmenez point et sil ne peult fienter si
prenez Vng oingnon ou deuy et de la fiente de
gesine et pisses tout ensēble en Vng mortier et de
strempes de lait de Vache et luy faictes aualer d
dedans le corps et tantost si garira

Pour cheual qui a les yeulx troubles

¶ Querez Vne herbe nommee celi doine & de lachez
de lesclere et du trefle & faictes i⁹ & metez en Vne
eclissouere & eclissez en loeil & il aura bōne veue
et clere

Pour cheual qui a la langue entamee

¶ Ayez arrement et du forment et du Vinaigre
et mettes miel avec et le lauez de leaue et Vo⁹ le
trouuerez tantost guarý

¶ Pour cheual qui a fait les piedz neuz

¶ Quant les ongles cheent prenes du forment
bien pur et le faictes bien cuire en Vin blanc et le

Prenez en miel et aussi oignez les piedz du cheual

Pour cheual qui a le farcin

Prenez rouge soucie & graine de hierre diuin
broiest out ensemble le destrepez de vit blanc & le
coulez par ung drapel & le mettes par trois fois de
dessus les oreilles & estoupez & liez d'ung fillet et get
ez aux yeux dudit cheual de leaue froide et il se
a guarir

Pour cheual qui a goutte crampe

Prenez du fer qui chet de l'ecume & broyez en un
mortier et destrepez du vinaigre avec mostarde
le faictes bouillir & en oignez les piedz dudit
cheual

Pour cheual qui a menage plume

Prenez escorce de fresne et escorce de pescher et fai
tes bouillir en eaue & luy donnez tiede & pres de la
icelle de dessus & faictes menager au cheual et il se
a guarir

Pour ung cheual qui est poussif

Prenez l'escorce de la vigne & l'escorce de chesne &
de tenaisie & veruaine & faictes bouillir tout ense
mble/et faictes leaue au cheual un peu tiede et don
nez au cheual par trois fois des feues frites ou si
non de toutes crues avec la boiture et il sera guarir

Pour cheual qui ne peut pisser

Prenez trois grosses d'aulx & les broyez ense
mble & destrempiez de vinaigre & luy donnez a boi

re et luy lauez les genitoire souuent il garira

Pour cheual qui a suros

¶ Prenez Vne alaisne & poignez le suros & mettez du suif de chandelle de cire ou fer chault et au quart iour oignez le suros de Vieil oingt de porc masle et il sera guarý

Pour le cheual qui a le corps entouffe

¶ Prenez cales dont on fait fromaiges & cedre chaulde & broyez tout ensemble et lui mettez dedans le corps et le couurez biẽ & le tenez biẽ chaudement par trois ou quatre iours et il garira

¶ Pour cheual qui estocque

ou mal marche

¶ Prenez de l'huile de nois/ & de l'ymaille de fer & laubin d'ung neuf et batez tout ensemble & mettez sur estoupes de chanure/ & frottez sur la maladie. iiii. ou quatre fois et il garira

Pour cheual qui a le dos escorche

¶ Prenez quene d'aulx & les cuisez en Vng drappau. Prenez linge et le faictes ardoir/et en faictes poudre puis prenez Vinaigre et lauez le dos puis boutez la poudre dessus/ & gardez que il ne mouille par la premiere fois il garira

Pour cheual qui est morfondu

¶ Mouillez tout le cheual de auẽ froide & le couurez biẽ de drappau & mouillez & le couurez biẽ d'autres robes & faictes saigner led cheual. iiii. ou. iiii. gou

de sang de gēciues de deffou bꝝ & luy faictes boi
ledit sang mesle avec eaur et sera gar y

Pour cheual qui a les trenchoissons

Ne pourmenes point le cheual mais le couurez
le stable et luy bouttez vng baston au nez et se
uisse bien seigner et il garira

Pour cheual qui a fait pied qui
est deffole de nouuel

Prenez ceruelle de porc masle et pissat denfant &
ente de geline aubin docufz & metes tout ensem
le & lies sur le pied avec estoupes de chāure & q̄l
entre point en leaue de trois ou quatre iours

Pour cheual qui a le chancre et fil

Prenez de lherbe robert de secesse puis le broies
ensemble et en faictes ins et le faictes boyre au
cheual avec vinaigre il garira

Pour cheual qui a le cuir escorche

Prenez du lait de quoy on fait le fromage & de
cēdre chaulde & bates tout ensemble & metes sur
la maladie

Pour cheual p̄rōgneux

Prenez alū de glace du triacle & du sel et les broi
ensemble puis tires le ius & enoignes le cheual
il garira

Pour farcin

Soit signe led cheual le p̄mier mardy de la
me / le second mardy / & le tiers ensuiuant / et ne
oit on point traualier ledit cheual / et q̄l seigne
ur il effois des deux costes & aussi sauez les nari

les de Vinaigre a tout Vng drap sans essuyer
prenez pouldre faicte de fanoil et d'omo qui po
tent graine comme raisins noirs & faictes seche
ledit fenoil & en soufflez en Vne canele en la nar
le du cheual la ou il aura mal et il garira

Prenez Vng petit chiē de trois moys ou enui
ron et le faictes cuire tāt quil soit pourry de cui
re et que les os si demeurerent to⁹ nudz & y soien
mis cīq seaulx de aue boullir tant q̄lle reuiengn
a trois seaulx de brouet ou enuir on & au boulli
mettez demie once de poiure demie once de ging
bre demie once de sucre. Et soit garde le cheua
trois iours sans boire Et soit mouile le fain qui
mengera p trois iours et apres trois iours q̄l a
ra ieusne de boire luy portez dudit brouet iusq̄s
cīq pintes & luy faictes boire et sil ne le veult bo
re haultez lui le museau & getez dedās le corps
le faictes courir Vne lieue loīg ou enuirō sil peu
Et lesd⁹ iours ensuiuas aussi lui baillez iusque
a quatre pintes dudit brouage et le tiers iusque
a trois Et aussi le quart iusq̄s a deux pintes / & c
le cheual soit couru aussi fort p chascun desdict
iours et tant q̄ il pourra courir et au retour pais
blement et doucement / sans nulle faulte il sera
incontinent gar y

Pour cheual qui a
rongne au iauart

prenez Vng quart doignon ou enuird et les plu
iez puis les broyez tresfort/mettez plus gros de
moustarde q̄ doignons et Vne once de Vif argent
tout ensemble tāt l'õguemēt quō ne cõgnoisse l'ũ
e l'autre & en oignez le cheual & Vous trouuerez
Vne sepmaine Vostre cheual guery et fault fro
r fort les rōgnes dud' oignement tāt quelles fa
inent

Pour cheual restif a le speron.
Se Vostre cheual est restif a le speron regardez
comment Vous luy pourrez manier les oreilles
et les liez dune douce corde ou dũe lisiere de drap
sil ne veult aller auant si luy tirez et il yra sã
rrester maulgre quil en ait.

Pour cheual qui a le chancre.

prenez Barbion et ortie griesche et broyez en
Vng mortier tresbien & le destrempez deaue cou
ante puis le faictes tresbien boullir sur le feu et
uant leaue sera froide lauez souuēt le cheual de
ceste eae chascun iour.

Pour faire esternuer cheual morueulx
Et esternuement pour cheuaulx morueulx. Et
pour purger la gueulle/prenez de la poudre qui
est faicte de yuire et de la poudre de poiure. Et
mettez tout ensemble autant d'ung que d'autre/et
y gettez dedans les narines du cheual et saichez
que ceste poudre est forte & monte au cerueau et
descharge des ordures qui y sont.

Bruuage pour cheuaulx mouueulx.

Prenez des aulx/ du poiure de la cinamome
des clouls de giroffle et tout broies ensemble avec
des aubins doeulz puis bailles a boire au cheua
par vng cornet et qui boiue tout.

En autre maniere

CA ce mesmes/ fault troyz onces de la pouldre
de euforbe et vne liure du ius de porree/ et mettez
tout ensemble tant que lad pouldre soit deffait
dedans. Et puis prenez demye liure de saing de
porc et le mettes dedans et remuez fort et faictes
boullir tout ensemble tant quil nappare plus de
ius/ et puis ostes le du feu et y adioustez vne on
ce de lad pouldre d euforbe/ et les remues biẽ fort
et vous aures vng tresbon oingnement leque
vous garderes en vng pot bien couuert. Et quã
vous en vouldres besongner/ prenez des estoup
pes longues qui yront dedans les narilles tant
quil soyent dedans et les laissez vng peu reposer
dedans/ puis ostes vos estoupes et incontinen
t verres yssir et descendre grande puantise du nez
du dict cheual puis lessuyes/ et le lendemain si
vous vouldes poues recommencer et faire com
me dit est. Car se la maladie est nouuelle il sera
tantost guery.

Pour garir vng cheual de la gourme
qui est au gosier.

[Qui Veult guarir la gourme qui est au gosier
du cheual et pour la faire mourir. prenez des gui
mauues de la semente de lin et de la rue et de la
mayne des fueilles de pierre terrestre & faictes tou
tes ces choses boullir ensemble en eue puis pre
nez de chascun Vne poignee. Et y mettez de leau
d'ung demy seau/et en estumez le mal bien chault
ement/puis oignez le lieu dhuille corin de beure
frais et dautre mis ensemble et en oignez et il
y aura guery.

¶ En autre maniere.

[Prenez apres si Vous Voulez mettez y Vng em
plastre faict de racines de guymauues ou d'ung
ingnō ou deuy de l'yz et de leuain qui soit fort
cui ensemble/apres ce que l'ongnon et les raci
nes soient fort cuittes en leue & lestandez dessu
s'estoupees assez es es & lestandez dessus le mal
quant il Vous semblera quil y aura boue fai
es la ouurir dune lancette ou d'ung fer chault
puis mettez dessus tel oignemēt que le mares
chal fera bien.

¶ Finis.



